



RU

AL-ALAC-ST-0514-02-01-EN  
ИСХОДНЫЙ ЯЗЫК: английский  
ДАТА: 16 мая 2014 г.  
СТАТУС: окончательная ред.

## РАСШИРЕННЫЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ

### Заявление РКК в отношении комиссий ICANN по стратегическому планированию: Роль ICANN в экосистеме управления Интернетом

#### Введение

Первоначальный проект настоящего заявления подготовлен Холли Райхе (Holly Raiche), членом РКК от Региональной организации Расширенного сообщества Азии-Австралазии и о-вов Тихого океана (APRALO) и членом руководства РКК, после обсуждения данной темы в расширенном сообществе и через список рассылки.

30 апреля 2014 года это заявление было опубликовано в [Рабочем пространстве Расширенного сообщества для обсуждения комиссий ICANN по стратегическому планированию](#).

2 мая 2014 г. председатель РКК Оливье Крепен-Леблон (Olivier Crépin-Leblond) поручил сотрудникам отдела политики ICANN, обеспечивающим поддержку РКК, разослать всем членам Расширенного сообщества предложение представить комментарии в отношении рекомендаций через список почтовой рассылки объявлений [РКК](#).

8 мая 2014 г. в упомянутом рабочем пространстве была размещена версия, учитывающая полученные комментарии, и председатель поручил персоналу открыть голосование по вопросу ратификации РКК предлагаемого заявления 9 мая 2014 г. и закрыть его 15 мая 2014 г.

В тот же день председатель поручил передать данное заявление, под кодом AL-ALAC-ST-0514-02-00-EN, в процесс общественного обсуждения, а один экземпляр направить сотруднику ICANN, отвечающему за данную тему общественного обсуждения, с примечанием о том, что в настоящее время этот документ ожидает ратификации РКК.

16 мая 2014 г. персонал подтвердил, что в ходе онлайн-голосования РКК одобрил заявление при 14 голосах «за», 0 голосах «против» и 0 воздержавшихся. С результатами голосования можно ознакомиться самостоятельно по адресу: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=3897Mv3KfEPxzifKaluzmd4F>.

#### Краткая информация

1. РКК решительно поддерживает отчет комиссии о роли ICANN в экосистеме управления Интернетом, в частности, ее вывод о том, что «модель многостороннего партнерства является гораздо более предпочтительной, и ее следует тщательно проработать и усилить».
2. Диаграмма, включающая логический уровень и уровень инфраструктуры, — очень полезный способ концептуального представления компонентов управления Интернетом.

Исходная версия данного документа на английском языке доступна по адресу <http://www.atlarge.icann.org/correspondence>. При наличии противоречий или различий между переводным изданием и исходным текстом исходная версия является приоритетной.

3. Предложения комиссии в следующих разделах также содержат ряд весьма полезных указаний на новую роль ICANN в соответствующих направлениях: Глобализация, а не интернационализация; Консолидация и упрощение управления корневой зоной, а также сеть подтверждения обязательств.
4. Глобализация процесса обеспечения подотчетности за счет использования сети отношений и предложение о создании комиссий по подотчетности действительно являются потенциальным шагом вперед, но лишь в том случае, если такие комиссии смогут обеспечить право регресса. У РКК имеются сомнения относительно практической осуществимости такого сценария, однако он готов оказать содействие.

## **Заявление РКК в отношении комиссий ICANN по стратегическому планированию: Роль ICANN в экосистеме управления Интернетом**

РКК решительно поддерживает отчет комиссии по роли ICANN в экосистеме управления Интернетом. Хотя комиссия была создана до объявления правительства США о передаче функций IANA, тем не менее она дает ценные идеи и рекомендации в отношении расширенной роли ICANN в управлении Интернетом. В частности, мы поддерживаем вывод комиссии о том, что «модель многостороннего партнерства является гораздо более предпочтительной, и ее следует тщательно проработать и усилить».

Диаграмма, включающая логический уровень (технический уровень, уровень контента и социальный уровень) и уровень инфраструктуры (доменные имена и номера, а также соединяемость и универсальный доступ), — очень полезный способ концептуального представления компонентов управления Интернетом.

Предложения комиссии для «дорожной карты» в отношении того, «как нам добраться из пункта А в пункт В», а также предложения в следующих разделах также содержат ряд весьма полезных указаний на новую роль ICANN в соответствующих направлениях:

- Глобализация, а не интернационализация
- Консолидация и упрощение управления корневой зоной
- Сеть подтверждения обязательств — двусторонние или многосторонние соглашения между ICANN и неправительственными партнерами по экосистеме и между этими партнерами. В рамках отношений ICANN и правительств — отдельный стандартный текст с подтверждением обязательств с целью обеспечения равноправного подхода (здесь возможное содействие может оказать РКК)

Следует отметить, что глобализация процесса обеспечения подотчетности за счет использования сети отношений и предложение о создании комиссий по подотчетности действительно являются потенциальным шагом вперед, но лишь в том случае, если такие комиссии смогут обеспечить право регресса в ситуации, когда одна из сторон-участниц соглашения о подтверждении обязательств считает, что другая сторона каким-либо образом нарушила это соглашение. У РКК имеются сомнения относительно практической осуществимости такого сценария, однако он готов оказать содействие в построении такой сети отношений.